

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 6. Mai 2009

## ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister

H. VAN ROMPUY

Der Minister der Finanzen

D. REYNDERS

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit

Frau L. ONKELINX

Der Minister der Öffentlichen Unternehmen

S. VANACKERE

Die Ministerin der Beschäftigung

Frau J. MILQUET

Der Minister der Justiz

S. DE CLERCK

Die Ministerin der KMB der Selbständigen der Landwirtschaft und der Wissenschaftspolitik

Frau S. LARUELLE

Die Ministerin der Pensionen

Frau M. ARENA

Der Minister der Energie

P. MAGNETTE

Der Minister für Unternehmung und Vereinfachung

V. VAN QUICKENBORNE

Die Ministerin der Migrations- und Asylpolitik

Frau A. TURTELBOOM

Der Staatssekretär für Mobilität

E. SCHOUPPE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

S. DE CLERCK

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 2304

[C - 2009/00433]

**8 JUIN 2009. — Arrêté royal modifiant l'article 44 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 42, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 25 avril 2007;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Vu l'avis 46.512/4 du Conseil d'Etat, donné le 18 mai 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant qu'une loi modifiant l'article 12bis de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers a été promulguée le 8 mars 2009 et doit être publiée; que cette disposition concerne la preuve du lien familial qui doit être produite par l'étranger qui introduit une demande de regroupement familial en qualité de membre de la famille d'un étranger, ressortissant d'un pays tiers;

Considérant que l'article 44 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 prévoit des dispositions semblables à celles de l'article 12bis, §§ 5 et 6, de la loi du 15 décembre 1980, concernant l'étranger qui introduit une demande de regroupement familial à l'égard d'un citoyen de l'Union européenne ou d'un Belge, sur la base de l'article 40bis ou 40ter de la loi du 15 décembre 1980;

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 2304

[C - 2009/00433]

**8 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 44 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 42, § 1, vervangen bij de wet van 25 april 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gelet op het advies 46.512/4 van de Raad van State, gegeven op 18 mei 2009, in toepassing van artikel 84, § 1, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerde op 12 januari 1973;

Overwegende dat een wet tot wijziging van artikel 12bis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen op 8 maart 2009 werd afgekondigd en moet worden bekendgemaakt; dat deze bepaling betrekking heeft op het bewijs van de familieband dat moet worden overgelegd door de vreemdeling die een verzoek tot gezinshereniging indient in de hoedanigheid van familielid van een vreemdeling, onderdaan van een derde land;

Overwegende dat artikel 44 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 gelijkaardige bepalingen voorziet als die van artikel 12bis, §§ 5 en 6, van de wet van 15 december 1980 met betrekking tot de vreemdeling die een verzoek tot gezinshereniging met een burger van de Europese Unie of een Belg indient, op basis van artikel 40bis of 40ter van de wet van 15 december 1980;

Considérant qu'il convient de modifier l'article 44 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 afin que la charge de la preuve du lien familial qui, conformément audit article, incombe à l'étranger qui souhaite séjourner en Belgique en qualité de membre de la famille d'un citoyen de l'Union européenne ou d'un Belge, ne soit pas plus contraignante que celle qui, conformément à l'article 12bis, de la loi du 15 décembre 1980, incombe à l'étranger en qualité de membre de la famille d'un étranger, ressortissant d'un pays tiers; que cette modification s'impose au regard des principes d'égalité et de non-discrimination, d'une part, et du principe de libre circulation des citoyens européens et des membres de leur famille, d'autre part;

Considérant que, en réponse à la remarque du Conseil d'Etat au sujet de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, les considérations qui précèdent auxquelles s'ajoute le fait que la loi du 8 mars 2009 précitée entre elle-même en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*, justifient que le présent arrêté royal fixe son entrée en vigueur de la même manière que ladite loi;

Sur la proposition de notre Ministre de la Politique de Migration et d'Asile,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 44 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, remplacé par l'arrêté royal du 7 mai 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 2 est remplacé comme suit :

« Lorsqu'il est constaté que le membre de la famille ne peut apporter la preuve du lien de parenté ou d'alliance ou du partenariat invoqué par des documents officiels conformes à l'article 30 de la loi du 16 juillet 2004 portant le Code de droit international privé ou aux conventions internationales portant sur la même matière, le ministre ou son délégué peut tenir compte d'autres preuves valables produites au sujet de ce lien. »;

2° un alinéa 3 est inséré, rédigé comme suit :

« A défaut, le ministre ou son délégué peut procéder ou faire procéder à des entretiens avec le membre de la famille et le citoyen de l'Union qu'il rejoint, ou à toute autre enquête jugée nécessaire et proposer, le cas échéant, une analyse complémentaire. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

**Art. 3.** Le ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Politique de migration et d'asile,  
Mme A. TURTELBOOM

Overwegende dat artikel 44 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 gewijzigd moet worden, zodat de bewijslast van de familieband, die, overeenkomstig het voornoemde artikel, rust op de vreemdeling die in de hoedanigheid van familielid van een burger van de Europese Unie of van een Belg in België wil verblijven, niet dwingender zou zijn dan de bewijslast die, overeenkomstig artikel 12bis van de wet van 15 december 1980, rust op de vreemdeling in de hoedanigheid van familielid van een vreemdeling, onderdaan van een derde land; dat deze wijziging noodzakelijk is gelet op het gelijkheidsbeginsel en het niet-discriminatie-beginsel, enerzijds, en het beginsel van het vrij verkeer van de Europese burgers en hun familieleden, anderzijds;

Overwegende dat, in antwoord op de opmerking van de Raad van State in verband met de datum van inwerkingtreding van onderhavig besluit, de voorgaande overwegingen, waarbij nog eens het feit komt dat de voornoemde wet van 8 maart 2009 zelf op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* in werking treedt, rechtvaardigen dat het onderhavig koninklijk besluit zijn inwerkingtreding op dezelfde manier als de genoemde wet vastlegt;

Op de voordracht van Onze Minister van Migratie- en Asielbeleid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 44 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, vervangen door het koninklijk besluit van 7 mei 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Indien wordt vastgesteld dat het familielid de ingeroepen bloed- of aanverwantschapsband of het partnerschap niet kan bewijzen door middel van officiële documenten, overeenkomstig artikel 30 van de wet van 16 juli 2004 houdende het Wetboek van internationaal privaatrecht of de internationale overeenkomsten betreffende dezelfde materie, kan de minister of zijn gemachtigde rekening houden met andere geldige bewijzen die in dit verband worden voorgelegd. »;

2° er wordt een derde lid ingevoegd, luidend als volgt :

« Indien dat niet mogelijk is, kan de minister of zijn gemachtigde overgaan of laten overgaan tot een onderhoud met het familielid en de burger van de Europese Unie waarbij het familielid zich wil voegen, of tot elk ander onderzoek dat noodzakelijk wordt geacht en in voorkomend geval, voorstellen om een aanvullende analyse uit te laten voeren. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgische Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. A. TURTELBOOM

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 2305

[C - 2009/00434]

**17 JUIN 2009.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 mars 2009 portant délégation de certains pouvoirs du Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences et abrogeant l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du Ministre en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers

La Ministre de la Politique de Migration et d'Asile,

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, telle que modifiée pour la dernière fois par la loi du 8 mars 2009;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, tel que modifié pour la dernière fois par l'arrêté royal du 8 juin 2009;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 2305

[C - 2009/00434]

**17 JUNI 2009.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 maart 2009 houdende delegatie van bepaalde bevoegdheden van de Minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en tot opheffing van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de Minister inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

De Minister van Migratie- en Asielbeleid,

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals voor de laatste keer gewijzigd door de wet van 8 maart 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals voor de laatste keer gewijzigd door het koninklijk besluit van 8 juni 2009;